

La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2:

Figueres, 12 d'octubre de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1305

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

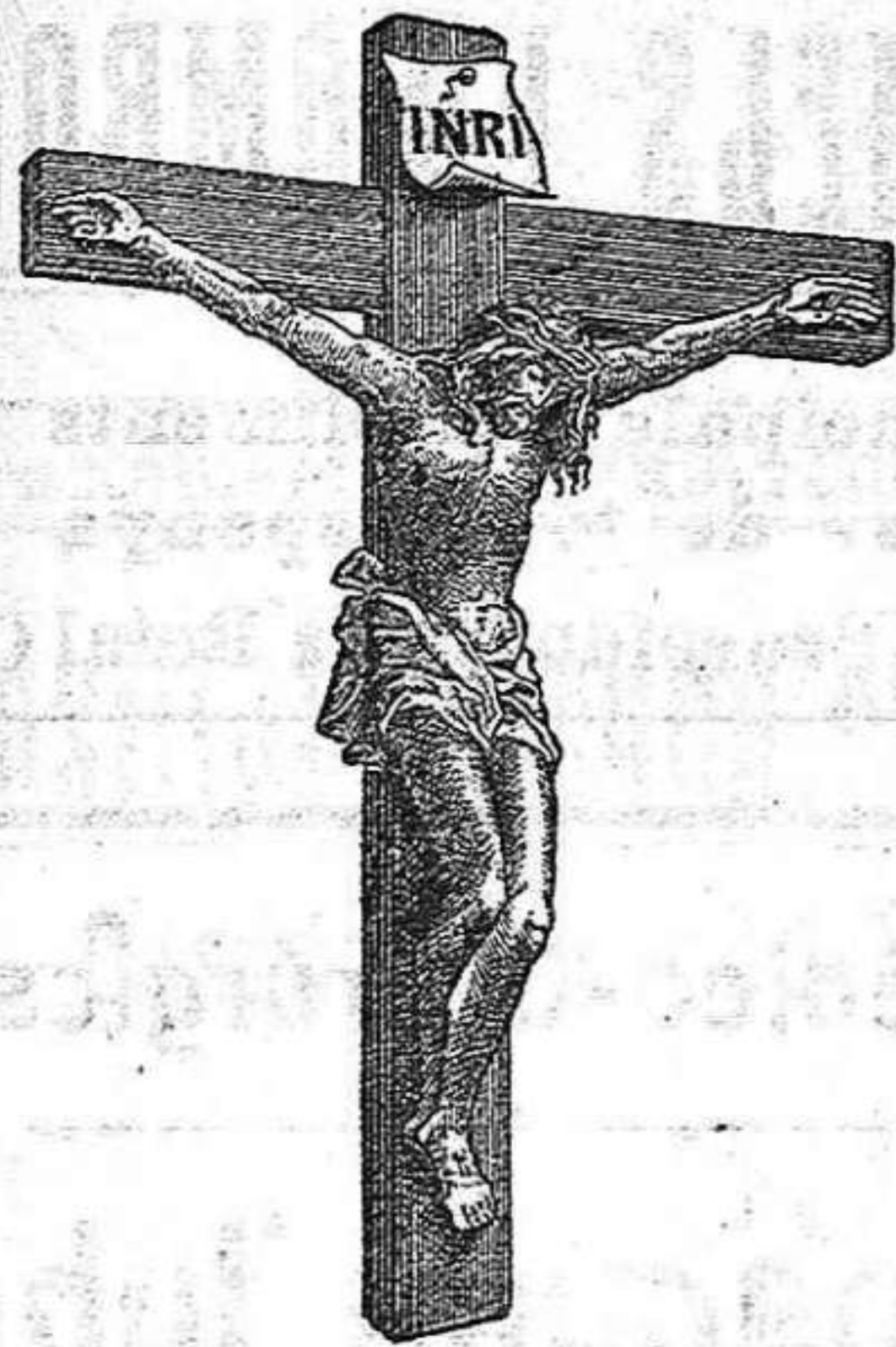
TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado



La Señora D.ª Dolores Sastreger y Sauch

Viuda de D. José Vidal y Geli

Falleció en San Pedro Pescador el día 6 del corriente
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

==== (E. P. D.) =====

Sus desconsolados: hijos D. Narciso, D. José M.ª y D.ª Francisca; hijos políticos D.ª Mercedes Coldecarrera y D. Gregorio Vila; nietos José M.ª Vidal, José M.ª y Narciso Vila; hermano D. José; hermanas políticas; sobrinas D.ª Felicidad y D.ª Amparo Puig Sastreger; primos y demás familia,

al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que para el eterno descanso de su alma se celebrarán el próximo lunes, día 14, a las diez, en la Iglesia parroquial de esta población.

San Pedro Pescador 9 de octubre de 1929.

Después de los Oficios las misas de perdón.

El Ilmo. Sr. Obispo de Gerona concede 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.
Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.
Assistència per Germanes religioses.
Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

1770

1929

XOCOLATA COMET**La més antiga d'Espanya****En tauletes i en pòlvor****FIGUERES.****Capilar Ferran n.º I**Tònic regenerador dels cabells
Evita i detura la seva caiguda**Capilar Ferran n.º II**

Retorna als cabells el seu color primitiu.

FARMACIA FERRANCentre d'Específics,
Sérums i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

BRAGUERS RANFER

còmodes, segurs i econòmics

**La Nova Funerària
i FUSTERIA
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

**Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES****Finques en venda**

Un gran edifici situat al carrer més cèntric d'aquesta ciutat, propi per a un gran comerç. Renda el 5 per cent. Se'n demanen 10.500 duros.

Un restaurant amb despatx de begudes al millor indret per 7.000 pessetes.

A Vilajuiga, un edifici propi per a estiuieg, amb aigua i jardí, en punt elevat davant l'Estació, per 7.000 pessetes.

A FIGUERES, edifici baixos i dos pisos per 3.000 duros. Renta 7 i mig per cent.

I dos altres gran edificis a Roses, carrer Dr. Pi Suñer, per 3.000 i 4.000 duros. Bones vendes, aigua abundant.

Informes: Miquel Pous, carrer Prat de la Riba, 26, Màquines per a cosir «Naumann», Figueres.**Perxas, Dorca i Comp.ª****BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.
CANVI de tota classe de monedes i bitllets.
COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.
NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.
DIPOSITS en custòdia de títols.**RENOMENATS CARAMELS I BOMBONS**Marca **SOL** Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)**Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics**

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES) (Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

Joan Moncanut

Lampista d'Obres

S'ofereix amb la sola intervenció del jornal, als senyors Propietaris, Contractistes i públic en general.

Per a encàrrecs i correspondència al carrer del Nord, n.º 5. També s'admeten encàrrecs al carrer de la Muralla, n.º 8, botiga.

Condicions especials per a fora de la ciutat.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**Forn Baix, 4.—FIGUERES****Auto-GARAGE SPORT****Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES****Taller de reparacions i accessoris de tota mena**

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)- Telef. 131

FIGUERES

Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes

Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Còdol, 37. - FIGUERES

Director: DOCTOR PONT,

metge hispano-america

Mètode del Dr. Asuero

Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen aci les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18

Afeccions de l'aparell digestiu

Malalties cròniques

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies

Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Nova Fusteria Mecànica

DE

Saló i Romans

Carrers Joan Tutau, 1 i Sant Francesc de Paula, 17
(Davant l'Escorxador)

Unic taller que pot competir en preus i rapidesa amb tots del seu ram.



Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

BANC HIPOTECARI D'ESpanya

AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anyal. ∞ ∞ De 5 a 50 anys de termini.

No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: Salvador Bosch i Roig, Escorxador Vell, 4, FIGUERES

Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil
Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.

Instal·lacions modernes de calefacció, aigua, gas i electricitat

RAMON IMBERT PUIGFERRER, lampisteria, FIGUERES

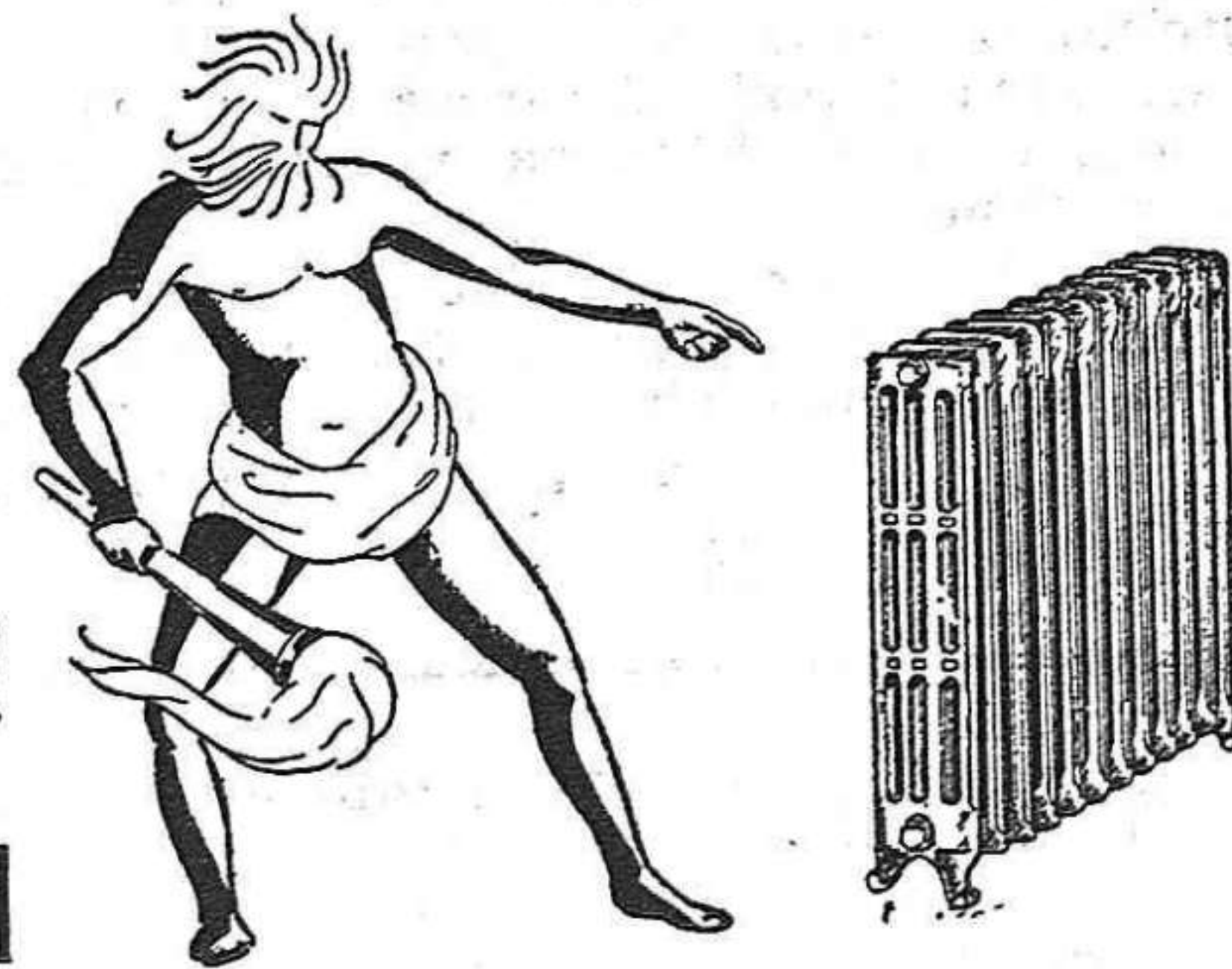
Res d'estufes

de cap mena!

Tot car i

dolent!

Aquesta! Aquesta és l'ideal



PRODUCTOS THOMAS

Jarabes - Sotas - Horchafas

J. Tomas Dalro.

Figueras
GERONA

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

URALITA S. A.

Posa en coneixement dels seus amics i afavoridors que l'únic que a la comarca disposa de materials URALITA és el seu Agent oficial

SALVI FABREGA, Lasauca, 20,
FIGUERES

NOTA. — Tots els nostres materials porten estampats la marca de garantia URALITA.

Sombrereria, Camiseria

Casa Estévez

Girona, 1. - FIGUERES

Rebudes les novetats per a la present temporada.

Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva **ampliació** ha adquirit el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de poder donar més gran impuls i desenrotllament a les seves seccions i emprendre nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27

— **La Ferreteria** **Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consortio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

— **Baratísimo.** Se alquila Almacén cerca Ferrocarril. Informes, Vilallonga, 78 - 80.

— **Litinés Salut.** Excel·lent aigua de taula. Beguda mineral altament refrescant i saludable. Preciosos regals als consumidors. Representant en aquesta ciutat, Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

— **Jove xofer** s'ofereix, apte per a auxiliar d'escriptori, amb coneixements de mecanografia. Raó en aquesta Administració.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

De Barcelona estant

CCLXIX

En Josep M.^a Betancourt Sucre. Nasqué a Carúpano el dia 1.^{er} de març de 1883.

Practicà en sos temps gimnàstica, futbol, natació, polo hípic.

Obtingué premis en ciclisme i coneix (com a passatger) l'aviació.

Als 19 anys d'edat ingressà en la política de son país. És advocat. Porta acomplerts molt honorosos càrrecs en la majoria de departaments polítics i administratius i fa 14 anys que entrà en la carrera consular.

Vingué a Barcelona, com a cònsol general de Venezuela, l'any 1923, i als dos mesos de trobar-se entre nosaltres donà a la Universitat Literària una conferència senyalant les orientacions econòmiques que a son entendre podien ésser-nos en alt grau convenientes, com per exemple: l'organització de la marina mercant espanyola, necessitat d'un cable directe amb Amèrica sense intervenció estrangera, assegurança sobre crèdits d'exportació i altres temes consemblants.

Com a representant de diverses entitats espanyoles assistí, tot just fa dos anys, al «Congrés d'Organització científica del Treball» celebrat a Roma.

A Espanya porta donades 22 conferències i moltes més arreu; havent viatjat per les Antilles, Colòmbia, Mèxic, Estats Units, Panamà, Anglaterra, Itàlia, França, Holanda i Bèlgica.

S'ha sentit en tot temps periodista i fins porta publicats uns quants fulletons tractant de l'origen de la raça hispano-americana i altres temes com el de «Les mides més eficaces per aconseguir la pau universal», «La necessitat que hi ha d'un consorci de l'economia de les nacions».

Té una nombrosa biblioteca on s'apleguen a dojo obres d'economia política, història, dret, legislació, autors clàssics, art en general, cultura catalana, etc.

Hi han a la dita biblioteca uns quants exemplars de molta vàlua.

En acomiadar el meu amic—qui va de cònsol de Venezuela a Milà—, em manifestà ésser un gran admirador d'En Guimerà i de les virtuts dels catalans, els quals considera ésser els més laboriosos del món.

Axi m'ho digué, tot mostrant-se visiblement commogut i agraït per les nombroses manifestacions de simpatia que, amb motiu de son trasllat, s'han posat suara clarament de relleu.

A. LLAVERIAS.

FUMADORS



ENGOMAT

— "Anís Ampurdanés"

Competeix amb les millors marques. Demaneu lo arreu.

Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

La Tramuntana, flagell de l'Empordà

Mireu-la als Pireneus quan es deixonda al llit de neus on jau a l'hivernada, s'electritza com serp pel sel tocada, redreçant-se i guaitant la planúria als seus peus endormiscada; la mira fit a fit,

i obrint sa boca i ses narius de diable, engega un bramul fer i maleït que fa tremir l'arbreda formidable, el camp atapeït, l'hort i el verger florit, i àdhuc la mar mansoia i ben amable.

Mireu-la cargolar-se verinosa com bruiça endimoniada, bruta i desclenxinada, meditant rabiosa el crim o el dany més greu que pugui en breu a la terra tranquila i confiada.

Ja munta son corcer d'alades potes, intransparent com ella, com ella escardalenc, i arrapant-se a ses crins l'atia, projectant-lo com centella del turó a l'avenc, de l'avenc a la vinya, al camp i a l'hort, trossejant fruiterars i blats i pins, i trotant pels curulls oliverars talment com foll ramat de porcs senglars, deixa l'arbreda troncada i mig morta.

I penetra als vergers brandant sa dalla d'acer esmolada, i segant els rosers, crisantiems i violers, deixa els jolius jardins sense una flor, ni una planta enlairada.

Salta d'act follament a la mar i les aigües mansoies atonyina, les quals fa bramular amb son flagell que espina, i aixecant-se en onades escumoses, rodolen mar enllà menaçadores, obrint ses gorges sempre engolidores.

I flagel·lades per la fera folla que estralls només fretura, envesteixen les barques pescadores sobtades de patira, muntant-les a llurs corbes gegantines per després sepultar-les al pregon de ses fosses corallines.

I ella en veure la mar tota sembrada de cadàvers de pobres pescadors, de quilles i de veles, de varxes i de rems, de pals i cordes, tot fent orelles sordes als naufragis qui s'enfonsen, damunt dels penyalars fa una riallada i canta els seus furors i xiula endimoniada entre el cordatge dels potents vapors...

Pintada aci teniu la tramuntana per qui l'ha vist en tota sa nuesa, és la fam de la costa catalana i el flagell de la terra empordanesa.

ANGEL TRÉMOLS.

Ciutat, 9-X-29, mentre xiula huracanada.

— Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arriar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Gals**, carrer de La Junquera, 30.

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als Magatzems d'accessoris i recanvis

J. i F. Coll
Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48
FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llisti de preus d'alguns articles

	Pessetes
Botzines de 45 centímetres.	5,75
Porta patents d'absorció.	4,75
Id. id. de grapa, niquelats.	3,75
Id. id. id., negres.	2,75
Bugies Champion.	4,50
Bombes d'inflar neumàtics.	9,75
Id. id. id. amb manòmetre Malibert.	22,50
Id. id. id. acoblades al pas de la bugia	33,—
Extintors d'incendis.	39,—
Miralls retrovisors camió.	2,20
Id. id. turisme niquelats.	6,50
Id. id. conducció interior.	4,90
Id. id. amb porta patent.	3,90
Bateries (Acumuladors) Triox-Slem 6 v.	89,—
Cricks tipus Ford.	9,75
Id. id. Ballesta (molt pràctics).	29,50
Fars pistola MARCHAL.	34,—
Id. Stop i Phare automàtics.	14,—
Id. pilots.	4,90
Id. d'encreuament BORELS.	52,—
Id. id. BORLAMP.	55,—
Berbiquí Michelin turisme.	4,90
Id. id. camió.	5,90
Palanques desmuntar neumàtics.	2,—
Klaxons elèctrics legítims.	13,—
Id. id. id. dos sons.	39,—
Id. id. Rieman, colzats tipus Bosch	79,—
«Parches», pot amb dissolució.	2,90
Vulcanitzadores ATLAS.	12,—
Id. Mephisto.	22,—
Injectors grassa Tecalemit legítims.	16,50
Id. id. Alemite id.	18,75
Id. per a Ford nou model.	16,75
Id. per a oli i valvolina.	3,50
Fusibles, els tipus corrents.	0,50
Aparells d'obrir llantes turisme.	19,—
Id. id. id. camió.	35,—
Juntes de culata per al Ford T.	2,25
Id. id. per al Chevrolet.	2,50
(En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.)	
Plomalls fins per a auto.	7,—
Badanes.	6,75
Corretges de ventilador Ford.	1,95
Id. id. Chevrolet.	7,50
Alicates Universals 165 m/m.	1,75
Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos.	3,50
«Escapes» lliures, des de	6,90
Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape.	38,—
Engrassadors Tecalemit (pas europeu).	0,65
Id. Alemite (pas americana).	0,70
Hermètic, pot del núm. 1.	1,40
Pasta esmeril, dos usos.	1,35
Etcètera, etc., etc.	

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet, que venem amb importants descomptes.

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal i Philips, Cables.

Eines de totes menes. Olis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northeast i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics

Michelin, Goodyear, Goodrich, Dunlop, Fisk i Firestone

• Els nostres respectables amics N'Antoni Albert i En Gabriel Roura, president i vice-secretari de la Lliga local de Perseverança, s'han vist pares, respectivament, d'una eixerida nena i d'un robust infantó. Les nostres cordials felicitacions.

TAPAGOTERES

en líquid i en pasta

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

• L'il·lustrat metge d'aquesta població Dr. Sala Oliveras acaba de muntar a la seva clínica de la plaça de Catalunya una instal·lació d'electroteràpia, la qual posa gratuïtament a disposició dels figuerencs pobres acollits a la Beneficència Municipal, per al tractament elèctric de totes les malalties que mitjançant el dit procediment es guareixen, indicant com a més corrents les atrofies musculars d'origen traumàtic, algunes paràlisis i paresties, miàlgies, neuràlgies, amenorrees, dismenorrees, insuficiències de secreció làctea, vòmits nerviosos, vòmits incoercibles de l'embarç, crisis agudes de morenes, etc., entre moltes més. La condició de pobresa haurà de justificar-se mitjançant certificat de l'Alcaldia. Es molt d'elogiar la caritativa decisió del Dr. Sala.



Sastreria S. TORRES

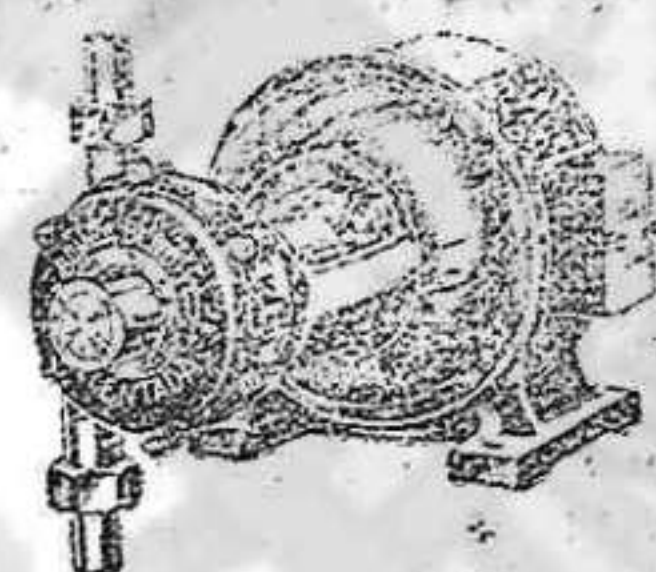
Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

• Per a demà és anunciada la presentació del tan aplaudit Elenc d'aficionats de la Catequística, amb la notable comèdia dramàtica de Gomis Sentis «El senyal revelador», obra de la qual tenim les millors referències, així com de l'interès que posaran els aficionats per tal de treure un excel·lent conjunt. Clourà la vetllada la comèdia «El mestre de minyons». La demanadissa de localitats i el gran nombre d'abonats fa esperar que demà el Teatre presentarà l'aspecte de les grans solemnitats.



La falta de pluja ens porta una gran escassetat d'aigua. La millor manera de combatre-ho és adquirir una Bomba BLOCH, que vos donarà el cabal d'aigua que desitgeu. La ferreria Andreu Suñer, Placeta, 5, Figueres, vos l'ofereix a uns preus tan baixos, que no donen lloc a competència. Consulteu preus, que vos seran facilitats sense compromís. Concessionari del Consorcio del plomo en España.

• L'Alcaldia fa avinent que havent de procedir-se a la formació de la matrícula industrial i de comerç d'aquesta ciutat que ha de regir l'any pròxim de 1930 i conforme al que determina l'article 79 del Reglament de 28 de maig de 1896, s'invita els gremis que a continuació s'esmenten, per tal de constituir-se, acudint a aquesta Alcaldia els dies i hores que s'assenyalen, a fi i efecte de procedir a l'elecció de síndics i classificadors, entenent-se que de no compareixer, renunciem a llur constitució.

Dia 19 d'octubre, a les 10, Cafè 30 cènts. tassa; 10'30, Carns fresques; 11, Comestibles; 11'30, Vins i aiguardents al detall; 12, Botigues calçat fet; 12'30, Venda llet; 13, Cases dispeses; 13'30, Revenderies.

Dia 20, a les 10, Bodegons; 10'30, Advocats; 11, Procuradors; 11'30, Sastres amb gèneres; 12, Mestres de cases; 12'30, Espardanyers; 13, Carbó al detall; 13'30, Fusters.

Dia 21, a les 10, Basters; 10'30, Ferrers i Serrallers; 11, Barbers; 11'30, Mestres d'obres.

Els interessats hauran d'acudir a l'Alcaldia, on portaran la cèdula personal i rebut de la contribució industrial com a justificatiu de la personalitat.

• Es troba vacant la plaça de llevadora titular d'Agullana.

• Aquest matí ha tingut lloc a la Parròquia un acte d'allò més simpàtic. A les onze han acudit al nostre primer temple tots els alumnes i professors del Col·legi de la Immaculada que aquesta setmana havien practicat exercicis espirituals sota la direcció del P. Coll, paül. Com a clausura solemne, doncs, d'aquests exercicis, han resat el sant rosari i els ha estat donada la benedicció amb el Santíssim, oficiant en aquesta cerimònia el nostre senyor arxiprest. No cal dir com ha estat ben rebut i elogiosament comentat aquest bell final de la profitosa tanda.

«Banco de Crédito Ampurdanés SA» FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons de venciment 1.º d'octubre.

• Els nostres particulars amics N'Antoni Gimbernau i Na Ramona Balagué han tingut la joia de veure's pares d'una xamosa nena, a la qual se li han imposat els noms de Maria-Teresa, Roser i Isabel. Enhorabones.

—Gran magatzem i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

• Ahir a quarts de nou del matí totes les forces franques de servei del regiment d'infanteria de Sant Quinti efectuaren un passeig militar a Castelló d'Empúries, del qual retornaren a les cinc de la tarda.

—Pèrdua. Diumenge, entre quatre i vuit de la tarda, i en el trajecte comprès des de la Rambla a la Catequística, passant pel carrer de Girona i la plaça, va perdre's una creu d'escàs valor intrínsec, però que per ésser un rècord s'agrairia i es gratificaria la seva devolució. Dirigir-se a aquesta Administració.

• Hem rebut el portaveu mesal del Patronat de la Catequística «Vida Parroquial», el qual duu com sempre un interessant sumari, amenitzat amb diversos gravats escaients.

—Classes de nit. Redacció, problemes, ortografia, reforma de lletra, etc. Col·legi Empordanés.

• Amb caràcter provisional han estat nomenats: En Sixt Vilà, director de l'escola graduada de Llansà; En Pius Guiral per a una de les seccions de la mateixa graduada; Na Maria del Carme Malé, excedent, per a una secció de la de nenes de l'esmentada vila, i N'Angels Viñas, directora de la pròpia graduada.

Així mateix ha estat nomenada mestressa interina de Vilajuiga, Na Concepció Prat.

—Per a l'hivern. Gèneres de punt d'estam afeipats marca «La Pastora» i de punt anglès en totes les mides i de tota confiança. Especialitat en els gèneres d'encàrrec. Fàbrica de gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

• A Sant Pere Pescador el dia 6 del corrent va deixar d'existir la bondadosa dama Na Dolors Sastreger i Saüch Vda. de Vidal, mare del distingit metge d'aquesta ciutat Dr. Vidal Sastreger. La finada era un model de virtuts i per tant molt estimada de tots els qui la conequeren. Als seus fills i a tota la restant família adrecem l'expressió del nostre sincer condol. A. C. S.

Col·legi Empordanés.

Conferències repàs. Teneduria, Francès, Baixillerat.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge i festa de la Verge Santíssima del Remei, a les sis, res de la primera part del sant rosari; a les set, res de la segona part; a les vuit, missa de Comunió reglamentària de l'Associació de filles de Maria, amb plàtica, i visita a la Verge Immaculada; a les deu, ofici; a les onze, missa i conclusió de la novena de la Verge del Remei; a dos quarts de tres,

ensenyança de catecisme als infants, i a les quatre, solemne funció del sant rosari, amb exposició del Santíssim.

Dimarts, festa de Santa Teresa de Jesús, a les vuit, els confreres carmelites obsequiaran la Santa amb missa de Comunió general i plàtica; a les nou i a les intencions d'una devota del Sant dels miracles, Antoni de Pàdua, se celebrarà un solemne ofici al seu propi altar. —Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Josep.—Diumenge, a les vuit, la Lliga parroquial de Perseverança celebrarà missa de Comunió reglamentària.

—Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, 20 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebrarà l'acostumada funció mensual, amb missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les quatre de la tarda Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, plàtica pel Rvnd. Comissari Lluís Perramon, cant, imposició del sant hàbit i professió.

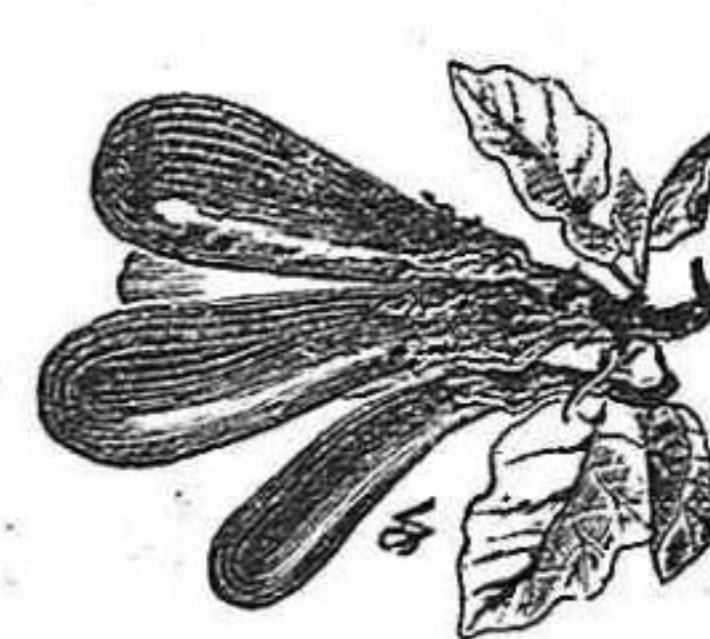
—Quaranta Hores.—Queda suspès el torn per tot el mes, per haver-hi exposició cada dia a la funció del sant rosari.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes 349'45.—Un devot de Sant Antoni, a les seves intencions, 5; A. C. en acció de gràcies per favors rebuts, dona pel pa dels pobres i per a la celebració d'una missa, 5; D. C. C. per favors rebuts, 0'50. Recollit de la caixeta, 188'50. Total, 548'45.—Donat a la Conferència de Sant Vicents (senyores), 200 ptes; per a la celebració d'una missa, 3 ptes; als flequers Ciset, Quintana, Guardiola, Gifreu, Juncà, Torres, Sicart, Gironella i Aupi, 187'50 ptes., per 271 quilos de pa donats a pobres de la població; total entregat, 390'50.—Remament i existència en caixa 157 95 ptes.

• S'està celebrant amb molta concurrència el septenari d'ànimes a la veïna població d'Alfar, en el qual està predicant profitosos sermons el Rvnd. P. Joan Coll, d'aquesta residència de PP. Paüls.

Eclesiàstiques

Han estat nomenats vice-rector del Seminari del Col·lell Mn. Benet Julià; vice-secretari de Cambra del Govern del Bisbat Mn. Eduard Inglada; oficials de la mateixa Secretaria Mn. Josep Morrell i Mn. Josep Montes, i secretari de Santa Visita Pastoral el citat Mn. Morrell.



Sembres d'horta.

Cols paperina, pasqua, gabatxa, cor de bou, etc., etc. Naps de Campany, negre, francès. Ravenets, ceba blanca, de Campeny, tortosina i plena, espinaes, xirivies, carrota, etc., etc.—Dipòsit de sementer, Indústria, 5, Figueres.

—Per a llogar. S'hi troba una bona tuga, situada en punt cèntric de la nostra ciutat. Raó en aquesta Administració.

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

—Botiga de Comestibles en venda, situada en punt molt cèntric. Informes en aquesta Administració.

— Reumàtics, Gotosos i Artrítics: la vostra salvació la trobareu en el

Servetinal

Aquest número ha passat per la censura governativa



Gireu, si us plau!

ESPORTIVES

Futbol

Historial de la Unió Esportiva de Figueres.

XI

El dia 23 de gener la Unió va vèncer al Port-Bou per 6 gols a 2, amb un equip en el qual hi havien cinc reserves.

L'esport anava creixent i el públic s'anava interessant cada dia més pel futbol. Així feu que la Unió concertés un partit amb una selecció de l'Avenç de l'Esport, equip que en aquella època era un dels més distingits de primera lliga. A l'esmentat equip figuraven Amorós, Planas, Molera, Sallarés, Vilar i Cola del primer «team»; tots jugadors que han arribat a aconseguir la popularitat.

El nostre el formaven Faure, Vilà, Novoa, Prats, Basil, Planas, Diez, Raurich, Botey, Bartolí, Colls.

Com es pot veure, l'equip estava desballestat a totes les ratlles. La Junta volgué fer proves temeràries i en el pecat trobà la penitència, ja que podent obtenir un resultat honorable, foren vençuts per la friolera de 6 gols a 2. I així que el debutant Faure es mostrà el millor porter que mai no ha tingut la nostra Unió. El seu joc plagué tant al públic, que per més porters que hi haguessin, per als qui vegem la seva actuació ens semblarien poca cosa. Llástima que desaparegué de Figueres a la francesa i sols pogué fer uns quants partits.

El reserva unionista, reforçat per Faure, Vilà, Prats i Colls, el dia 15 de febrer vencé al primer de l'Erato per 6 gols a cap.

Els elements reservistes eren: A. Botey, Bosch I, Romans, Felip, Miravittles, Martínez i Carberol.

El 20 de febrer, la Unió empatà a 4 gols en el camp del Port-Bou. Cal advertir que a l'equip figuraven els reservistes següents: Romans, Botey A., Furrassola, Felip, Miravittles i Planas.

No contents els de l'Erato amb el resultat assolit en el seu primer partit contra la Unió, demanaren revenja, però no aconseguiren altra cosa que veure's batuts novament per 6 gols a 1, malgrat de jugar amb un equip en el qual hi havia set reservistes.

El dia 6 de març va visitar-nos el Joventut de l'Internacional. Malgrat la brillant defensa dels forasters, els figuerencs aconseguiren apuntar-se una victòria de 3 gols a 1. En aquest encontre va debutar a les ratlles unionistes l'excel·lent inter-dreta de l'Sporting de Gijon, Manuel Suárez i que per cert causà una immillorable impressió en marcar dos dels tres gols unionistes.

Per 2 gols a 1 vencérem al «Granollers» el dia 13 de març. Convençuts els granollerins que per a guanyar la Unió calia alinear el bo i millor dels seus elements, presentà per primera vegada íntegre el seu equip, que era format dels següents equípners: Ambrós, Martí I, Miralles, Gendre, Martí III, Barnet, Ballada, Martí II, Casadevall, Mas, Arenas.

La Unió també va presentar el millor de casa,

o sigui: Faure, Vilà, Novoa, Bartolí, Prats, Planas, Raurich, Suárez M., Botey, Basil, Colls.

Per les festes de Sant Josep es concertaren dos partits contra el C. d'Esports Andrenenc, llavors un dels millors clubs de segona lliga. El resultat del primer dia fou de 4 a 2 favorable als forasters. La seguretat d'assolir la victòria fou la causant de la derrota, ja que en Bartolí com a capità, veient que l'equip anava al davant de 2 gols a 0, perdonà la friolera de quatre «penalties» amb què foren castigats els forasters.

L'endemà, però, els tornaren la revenja, venent-los per 4 a 2.

Les diades de Pasqua proporcionaren l'ocasió de concertar dos nous partits d'importància. Aquests foren contra el potent equip reserva del Club Deportivo Europa.

A l'equip foraster figuraven els germans Bestit i Alcoriza, avui astres de primera magnitud. Malgrat això, els nostres se n'endugueren una victòria per 4 a 1 el primer dia i un empat a un el segon.

L'equip unionista va presentar-se complet, solament amb la substitució de Basil per Raurich. El formaven els següents elements: Faure, Vilà, Novoa, Bartolí, Prats, Suárez B., Diez, Suárez M., Botey, Raurich i Colls.

Per cert que aquest ha estat un dels equips més potents que ha pogut arrencar la nostra Unió.

El dia 3 d'abril es celebrà un partit amb el Centre d'esports de Calella, que donà el resultat de 1 a 1. Heus aquí un empat incompreensible. Al quart de joc els calellencs aprofitaren una espifada de la nostra defensa, marcant el seu gol, i des llavors els nostres atacaren continuadament, cansant-se de xutar, i malgrat tot, no pogueren més que empatar per obra de Raurich. Ni Junta, ni jugadors, ni públic podien conformar-se amb semblant resultat, el fou objecte que aprofitant que el dilluns era mitja festa, es concertés un segon partit, que serví de revenja complerta, ja que aconseguírem vèncer pel resultat de 7 gols a 0.

En aquest partit tornà a reaparèixer Marian Basil, el qual va ocupar el lloc de Raurich a l'interior esquerra. Bru Botey feu un dels seus millors partits, marcant tres gols magnífics de oportunitat i valentia.

RÓDIX.

Resultats del diumenge

A la Bisbal.

U. E. Figueres - U. E. Bisbalanca, 2 a 3

A Perpinyà.

Casal Català - Atlètic Club, 1 a 2

A Figueres.

Reserva U. E. - Armentera F. C., 2 a 4

Avui anem a detallar una miqueta de cada partit celebrat pels nostres representants figuerencs a diversos camps.

A la Bisbal contenderen el primer de la Unió i el d'aquella ciutat. La victòria somrigué als propietaris del terreny per tres gols a dos, després d'un partit força mogut i en el qual l'àrbitre va saber repassar els jugadors figuerencs de mala manera. De victòries així, no va

ni la pena de comentar-les, puix que ens fa pena que un club que usi professionals hagi de menester d'un senyor que es vol dir àrbitre per a guanyar.

A Perpinyà, els de l'Atlètic Figuerenc varen jugar contra els del Casal Català. Els nostres jugadors efectuaren una bella partida i tastaren el triomf. Sobresortiran tots per llur entusiasme i per llur joc, que sempre superà el del Casal. Marcaren els gols els del Català de «penalty», que era molt discutible, i els dels figuerencs en Romans, en forma magnífica.

El reserva va lluitar aci contra el primer equip de l'Armentera, més ben dit un senyor equip. Els colors figuerencs reberen una derrota amb totes les de la llei. Jugaren amb un entusiasme i una fe grans i superaren sempre als reservistes figuerencs, que actuaren molt pobrament. Els nois de l'Armentera si deixessin el joc dur que tenen i els colzes, com ja moltes vegades els hem advertit, formarien un conjunt de pronòstic i que donaria molt a fer, però tenint aquest costum, es trobaran moltes vegades amb àrbitres que no són com en Rovira, i no guanyaran el partit, perquè els xiularà a cada jugada una falta.

V.

Ciclisme

De la carrera de Castelló

En Josep Noguer, al·ludit la setmana passada en aquesta secció per En Bartomeu Trulls, ens ha tramés una carta que per la seva extensió ens veiem de la impossibilitat de publicar.

A l'esmentada lletra fa les següents afirmacions que li serveixen per a defensar la seva actuació en aquella cursa: Obren al seu poder totes les firmes corresponents dels corredors que prengueren part a la meritada prova, llevat del corredor Canyellas, qui es nega a cobrar, però a disposició del qual es troba el seu premi; i els que vulguin veure els comprovants poden fer-ho passant pel domicili del senyor Noguer, on els seran mostrats.

Secció Oficial

Ayuntamiento de Figueras

El Boletín Oficial extraordinario de la provincia de fecha 8 del actual publica lo siguiente:

GOBIERNO CIVIL

Junta provincial de Abastos

CIRCULAR

No pueden ponerse en duda las ventajas de una buena policía de abastos como la que hoy rige en España, que sin entorpecer con presiones artificiosas la libre concurrencia, combate la voracidad de los intermediarios para estimular la actividad del productor y proporcionar saludables posturas y beneficios sociales, que exigen a las autoridades todo género de esfuerzos, para velar por el exacto cumplimiento de lo legislado a este respecto.

Y de este régimen de subsistencias lo que más obliga como de mayor y más inmediata utilidad, es la exactitud en el peso y la medida y el sostener los precios de tasa.

Sobre estos extremos se han circulado reiteradamente órdenes por esta Presidencia, que contra lo que podía esperarse, han sido desatendidas por gran número de desaprensivos comerciantes y por las autoridades locales, que por falta de carácter o débiles inclinaciones a injustas complacencias, han contribuido a que en esta provincia arraiguen abusos de codicia en la venta pública, que enérgicamente me propongo corregir.

Hasta ahora han sido aperebimientos e insignificantes multas las empleadas contra los fraudes de referencia, pero si la mala fe persiste por parte de los comerciantes y los Alcaldes se sostienen en tan pernicioso negligencia, acudiré a los más rigurosos procedimientos para depurar las responsabilidades de unos y otros, en bien del buen nombre de la provincia y para tranquilidad de la opinión, que así verá remedios los perjuicios que con tal desbarajuste venían causándose muy principalmente a las clases menesterosas.

Lo que se publica en este periódico oficial, para general conocimiento.

Gerona, 7 de Octubre de 1929. — El Gobernador civil Presidente, PRUDENCIO RODRIGUEZ CHAMORRO.

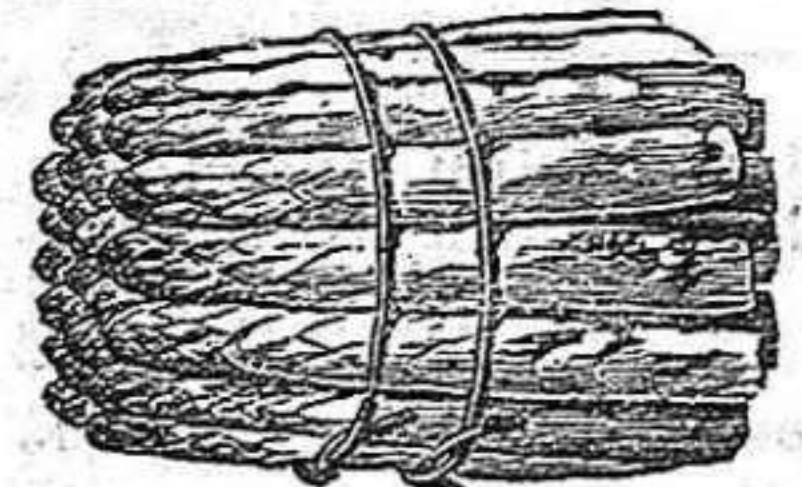
Con motivo de una inspección practicada por el Sr. Inspector provincial de Abastos han sido multados por el Excmo. Sr. Gobernador civil-Presidente de la Junta de Abastos, por defraudación en el peso, los siguientes comerciantes de esta Ciudad:

Juan Brunet, 1 balanza, 18 gramos, 130 ptas.; Emilio Oliveras, 2 balanzas, 10 grs. cada una, 280; Pedro Gratacós, 1 balanza, 20 grs., 140; José Casademont, 1 balanza deslivelada, 50; Martín Corominas, 1 balanza, 8 grs., 60; Fernando Estela, 1 balanza, 12 grs., 85; Dolores Sabá, 2 balanzas, 15 y 20 grs., 200; Dolores Sabá, 15 céntimos en dos papeles debajo de un platillo de la balanza, 200; Joaquín Gener, 1 balanza, 20 grs., 140; Narciso Oliveras, 2 balanzas, 12 y 22 grs., 200; Pedro Bosch, 2 balanzas, 10 grs., cada una, 140; Pedro Trilla, 1 balanza, 10 grs., 70; Teresa Maurici, 1 balanza, 20 grs., 140; Miguel Casellas, 1 balanza, 10 grs., 70; José Jaime Gelart, 1 balanza, 10 grs., 70; José Jaime Gelart, un trozo de plomo debajo de un platillo, 50; María Vidal, un poco de grasa debajo de un platillo, 100; Juan Guardiola, 10 céntimos debajo de un platillo, 100; Vda. Francisco Aupí, vender pan con falta de peso, 50.

Aquesta Alcaldia ens ha tramés una circular de la Junta provincial d'Abastos dictant disposicions sobre la venda del pa, la qual, per manca d'espai, no podem inserir fins la setmana entrant.

Mercat del dijous

		Hectòlitre
Blat	de 36'25 a 37'50	
Ordi	> 26'25 a 27'50	
Civada	> 17'50 a 18'75	
Blat de moro	> 32'50 a 33'75	
Mongetes	> 112'50 a 118'75	
Faves	> 28'75 a 30'00	
Veces	> 37'50 a 38'75	
Mongets	> 100'00 a 121'25	
Oli	> 193'55 a 201'61	
Patates	> 20'00 a 23'00	Quintà m.
Tossino	> 25'00 a 26'00	10 quilos
Anyells	> 50'00 a 00'00	un
Ovelles	> 70'00 a 00'00	una
Anecs	> 10'00 a 14'00	parell
Gallines	> 13'00 a 17'00	
Pollastres	> 8'00 a 14'00	
Contills	> 7'00 a 9'00	
Oques	> 10'00 a 14'00	una
Ous	> 4'00 a 4'10	dotzens



Servim sots comanda blats, civades, ordís i segles en petites quantitats de cultiu seleccionat, per tal de canviar les llavors velles i improductives. Hi ha una colla de classes per a triar. Sense gaire despesa, tothom pot canviar les llavors econòmiques i industrials amb classe de millor rendiment.—Dipòsit de sementer, Plaça Indústria, 5, Figueres.

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

— Dentadures irrompibles d'Hecolith

presentades a Figueres per

E. Rute Casadevall

Metge Odontòleg

Caamaño, 4. Hores: 9 a 1 i 3 a 7.

— Santiago Arehaga **Cons-**
tor d'Obres, Perelada, 62, Figueres,
ofereix al públic els serveis de la seva
professió.

— Es fan ealats a màquina.

Rapidesa en els encàrrecs.

La Junquera, 30, 1.er (abans plaça Indústria, 6.)

— Es compren **censo**s, censals i
tota classe de crè-
dits. Administració de finques, préstecs i
assumptes judicials, carrer dels Tins, 5,
baixos, Figueres.

— **Comptable** amb forts coneix-
ments i llarga pràc-
tica s'ofereix a hores o mig dia a cases
de comerç o oficines. Raó en aquesta
Administració. Bons informes.

PREPARADOS MANDRI
Por el Doctor F. MANDRI
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO

CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor
nervioso o reumático, des-
pareciendo por rebelde,
que sea.
CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgias
(Faciales, Intercostales, de riñones, Gástrica)
y las molestias periódicas pro-
pias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI
PARA CONVALECENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del es-
tómago. Útil en todas las épocas del año.

ROCALLA S. A.

Assabenta a sa distingida clientela
i al públic en general que l'únic
dipòsit de materials ROCALLA
per a la comarca el té

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

Telèfon 52

FIGUERES

Exigiu en efectuar les vostres compres de materials, la
marca de qualitat **ROCALLA**.

Gramofons i Discos

«La Voz de su Amo» • «Odeon» • «Parlofon»

RADIO «STEINITE» enxufable al corrent. Insuperable en eficàcia,
distància, to i execució.

ARTICLES FOTOGRAFICS «Kodak», «Agfa», «Bernaert».

FOTOGRAFIA TORT

Monturiol, 18 — FIGUERES — Caamaño, 17

Crònica

L'amic perdut: Stresemann

L'home lúcid i simbòlic de Locarno, és mort. La figura cepada i enorme, aparentment ferrenya, de Stresemann, era estantíssa i fofa de vigoria i de salut. Darrerament caminava encongít; presentava una faç ullerosa, marcida i pàl·lida; a Ginebra va parlar las, abatut, feblement. Tot ell era, però, una flama ardent de pau, un mur ciclopí que deturava la cridòria bèl·lica de l'Alemanya vençuda.

Mitja dotzena d'anys, feixucs i tensos, al ministeri d'Afers Estrangers del Reich, varen minar la naturalesa pertinaç de Gustav Stresemann. La veu concisa i sobria de Stresemann, ha tingut un so dolç i amical, transigent i sonor, un so clar i rude a la vegada, filtrat per un brot d'olivera arrelat a la punta dels llavis.

Stresemann i Briand, heu-vos aquí els estants de la pau. Dos homes, coincidents en idees lluminoses, que representen dos pobles repel·lents que tot just acabaven de batre's, exangües i esquinçats en una onada de foc i de sang, amb una llaga oberta a la carn viva, una rivalitat latent i un camí divergent i segat, a cel rogent, fremant d'inquietud.

I bé, Stresemann i Briand són les veus insistents i tossudes de la pau, de la concòrdia, de l'efusió i de la beatitud inexpressables. Cal tancar les nafres de la follia; cal negar el verí de la lluita; cal perdonar els greuges; cal obrir els cors a l'esperança, cap a l'entesa cordial i comprensiva d'aquests veïns eternament barallaires i picaplets. És l'hora de la pau, de l'oblit absolut de tota marfuga, de tot rastre enervant. És l'hora de tornar a ésser homes, d'entendre's i parlar-se com els homes. I sota les oliveres de Locarno i de Toiry, els dos homes il·lustres, dos romàntics al·lucinatats de l'Europa vella i tronada, esbossen i estargeixen l'Europa nova, encara trencadissa i tova, per un corriol fressat de generosa convivència.

Stresemann és la glòria de la democràcia que insufla, mobilitza i vivifica la història contemporània. Ginebra ens farà recordar sempre la noble i placèvola figura de Stresemann. El prestigi de la Societat de Nacions; els acords de Locarno; la guerra fora de la llei; arbitratge, desarmament i seguretat; la diplomàcia amb llum i taquígraf; el missioner que plora i capta l'alliberació de Renània; l'home just que retreu a tota hora la infàmia de les minories nacionals endogalades... I recordarem encara, al lluitador engolit per la voràgine de la vida, que es deixa arrossegar i fondre per a esdevenir útil i vassall a la fidelitat de l'hora històrica.

Nosaltres creiem que Stresemann, políticament, és d'una fustà superior a Bismarck. Bismarck és un autòcrata eixut i àrid, que pasta una Alemanya de ferro, agressiva i violenta. Stresemann és l'home de la democràcia, que escriu les pàgines llibertes de Weimar, que penja el sabre, desa l'odi, befa l'imperialisme i encén el foc nou de la humana civilitat germànica.

Stresemann és mort. Però, la seva obra, que en definitiva ve a ésser l'obra de tots, perdura, s'afiança, s'arrela cada dia més. L'obra que volen i estimen els pobles; l'obra d'avui i de demà; l'obra de les multituds responsables, vidents i audaciosos—fins ara atònites, grises i encadenades—, que volen fer història, que volen escriure la seva pròpia història... La mateixa història mutilada, soferta, escarnida i heroica, que fa centúries que s'agita i s'espera neguitosa i convulsa; que s'espera, però, caminant; caminant sempre.

ERNEST ALBERT I GALTER.

Musicals

La inauguració del VII Curs de la nostra benemèrita Associació de Música hom l'ha confiat aquesta vegada a l'Orquestra Simfònica de Girona. Tanmateix és remarcable que en una ciutat de població no gaire densa hi hagi pogut crear-se una orquestra simfònica, i ho és més si es té present que a les capitals d'ordre secundari els músics estan molt ocupats en llur feina particular, com són els lloguers d'orquestra per a festes majors, lliçons particulars, etc.

El formar una orquestra simfònica representa un gran entusiasme i un gran esforç. Els estudis dels grans mestres suposa repetició de nombrosos assaigs i atendre especialment a la fusió del conjunt perquè la totalitat resulti. No pot, doncs, l'orquestra gironina actuar com aquestes grans magistrals orquestres, però sí se'ls ha d'encoratjar en aquest entusiasme que venent totes les dificultats els enalteixen en bé de l'Art.

El programa de les obres que l'esmentada entitat executarà a la Sala Edison, és com segueix:

I

Don Joan, obertura Mozart.
Aria de la suite en re Bach.
La donzella de la Costa. La filadora. Juncà.
Marxa militar núm. 2 Schubert

II

Primera simfonia en do major. Beethoven.
Adagio molto.
Allegro con brio.
Andante cantabile con moto.
Menuetto.
Allegro molto e vivace.
Finale.
Allegro molto.

III

Egmont, obertura Beethoven.
El vol del borinot Rimsky Korsakoff.
Vals trist Sibelius.
Serra amunt, sardana. Morera.

Aquest concert, que s'escaurà divendres vinent, dia 18, serà dirigit pel músic major del regiment d'Àsia, senyor Granero, mercès als entusiasmes del qual s'ha format l'Orquestra Simfònica de Girona, composta de quaranta cinc executants.

I ara, la nostra Associació de Música fa molt bé de presentar-nos la nova Orquestra gironina: al cel de la cultura i de l'Art no hi ha nacions ni fronteres, tots hi cabem; però al cel de l'Art, tots els entusiasmes que es manifestin s'han de cultivar i encoratjar.

Augurem un cordial èxit a la naixent Orquestra Simfònica gironina en la seva actuació a la nostra ciutat, i és d'esperar que el públic figuerenc amant de la bona música acudi a sentir aquests artistes, l'art dels quals podrem fruit mercès als desvetllaments de la nostra infatigable Associació de Música.

Per al dia 5 del vinent novembre la nostra Associació anuncia el Trio Kuhner (Artimúsica), a base de violí, violoncel, piano i arpa. El veritable mèrit d'aquesta agrupació mereix capítol apart i ens n'ocuparem en pròxims números.

F. BOSCH ARMET.

Com més gran sigui el teu coneixement, menys hauràs de gastar la teva persona i tot quant et pertanyi, i podràs treballar millor i amb menys esforç.

Kingsley.

L'homenatge popular

Creuríem faltar al nostre deure, avui que tota la premsa, nacional i estrangera, dedica elogis i comentaris als grans esdeveniments missionals darrerament celebrats a Barcelona, si deixéssim passar aquests moments sense escriure'n un borrall. No hem de repetir, però, el que tothom ja ha llegit o contemplat. Cal, sí, fixar-nos com la nota culminant de l'Exposició Internacional ha estat el Congrés Nacional de Missions que ha vestit d'una brillantor insospitada els actes d'aquests últims dies. Qui no recorda els moments solemnes del Palau Nacional, quan sota la volta immensa del seu bellíssim Saló retrunyia, formidable, l'ovació de 15.000 entusiastes, a l'Obra Missionera, a la Família Reial i Prelats de l'Església, que presidien la clausura del Congrés!

I la Missa Pontifical? No podem oblidar mai més la màxima emoció viscuda en aquella hora i mitja transcorreguda a l'Estadi. Serem exagerats en dir que aquest ha estat tal volta l'homenatge més sorollós, més esplèndid i més popular als Missioners i a la seva obra salvadora? Quin espectacle! Correnia de debò veure aquell mar remorós de gent, aquell públic de 80.000 ànimes abrindades de fe i amor, que, bo i rodejant l'arena d'aquell camp olímpic, formava el marc grandios i honorífic de l'estol de Missioners, vinguts de terres llunyes, que, arrencats a l'entorn de l'Altar i en les primeres cadenes de l'erm, tremolaven d'emoció... Hom hauria dit que llurs ulls espurnejaven d'alegria... mentre les veus argentines dels infants i les vigoroses d'homes i donzelles, conduïdes de la mà suau i enèrgica del P. Sunyol, onejaven dolçament i rítmica per les immenses graderies...

L'apoteosi, però, era reservada per a la tarda. Allò fou l'èxit dels homenatges. Ahir era la mare del món, la Roma imperialista, la que sortia a rebre en triomf els seus generals invictes. Avui Barcelona, portada d'un ideal més sublim, victorejava els il·lustres soldats de Crist, els Missioners vencedors de més dures batalles amb les armes de la Creu, de la penitència, de l'amor, del sacrifici. No és possible, no, reproduir amb la ploma la impressió de franca admiració, de fe i d'amor que hom llegia en els rostres d'aquella gernació pul·lulant per rambles i avingudes l'hora de la Cavalcada de Carrosses Missioneres.

«Tantos religiosos, tantas monjas, bendecidos a la vista de su heroísmo por la multitud—escribía un famoso cronista de «El Debate»—, nos traían a la mente los horrores de la semana trágica. Era una reparación y desagravio admirables. Aquellas monjitas, bárbaramente perseguidas entonces, iban ahora al pie de sus carrozas; algunas eran llevadas en ellas, al pie de sus niños chinos, de sus salvajes enfermos, de sus mujeres indígenas, amparados por su ternura y caridad.»

Tan grandioses han estat les festes missionals suara celebrades, tan amarades d'espiritualitat, tan vibrants d'entusiasme, de tanta transcendència i significació, que, inclús els estrangers, sorpresos, segons hem llegit, exclamaven a guisa de comentari: «Esto sólo lo hace España, sólo se ve en este país. Aquí, el que no sea católico ha de ser muy malo.»

Déu vulgui que l'ideal encisador de les Missions, tan pur i sublim alhora, hagi desvetllat els adormits, caldejat els tebis i abrandat els cors de tots fidels de la nostra terra amb un entusiasme més positiu per a contribuir a l'evangelització del món amb el seu concurs personal, amb l'oració perseverant, amb l'almoïna i propaganda; el qual ve tot inclòs en la inscripció a una Obra Pontifícia Missional.

Lloat sigui Déu.

Mn. LLUÍS G. CONSTANS, Pvre.

S. D. de M.

Casa Missió de Banyoles, octubre de 1929.

Setmana Litúrgico-Musical a Girona

No fa pas l'any de la celebració del magne Congrés Nacional de Música Sagrada celebrat a Vitòria, que ja n'ha brotat bella florida i com aroma regenerador s'estén arreu i foragita dels temples la música buida i enlluernadora, fins que arribarà ben aviat el dia—Déu ho vulgui!—que el cant religiós recuperi el seu lloc preeminent, amb la puresa que reclama i exigeix el decor de la seva Casa.

Bon rebroll ens n'ha tocat a nosaltres amb la Setmana Litúrgico-Musical de Girona. Gràcies a Déu es treballa amb ver entusiasme i l'element directiu no escatima energies ni recursos necessaris, perquè els fruits siguin copiosos i en sigui una Setmana digna continuadora de les gestes glorioses de Besalú i Banyoles.

S'ha fet públic ja el Reglament i programa general, anunciant en primer terme la data de la celebració, que serà, ajudant Déu, del 18 al 22 del mes que ve; en segon lloc hom dona a conèixer son objecte, que no és altre que fer un recompte del treball realitzat a la diòcesi durant els 25 anys de «Motu proprio», de les dificultats que s'han hagut de vèncer i dels defectes que subsisteixen encara avui, i per últim estudiar els mitjans pràctics per arribar al feliç compliment de les normes de la Santa Seu sobre Música Sagrada. A l'article tercer anuncia la part que ha d'ésser la més profitosa de la Setmana, ja que tracta de les sessions solemnes amb audicions de Música gregoriana, polifònica, popular i orgànica, les sessions d'estudi o discussions privades on n'eixiran orientacions lluminoses per a l'avenir.

Podem ja anticipar que els conferenciantes de les sessions solemnes, seran distingides personalitats com el canonge Ripollès de València per la de polifonia, el P. David Pujol de Montserrat per la de cant gregorià, el P. Massana S. J. per la de cant popular i Mn. Padró organista de la Seu de Girona per la de música orgànica. S'havia anunciat en les primeres proclames la col·laboració del culte gregorianista P. Mauro Sablayrolles, però, de pocs dies, per manament superior, s'és anat a donar un curs de cant gregorià al gran Seminari de Nova York, del qui se n'espera tant de fruit. Això l'ha privat de tenir-lo entre nosaltres; no obstant, és prou coneguda la vàlua de qui el substituirà, el P. Pujol; ja al Congrés de Vitòria es revelà un mestre de talla.

Molt encertadament s'ha pensat a donar la importància deguda a un mitjà, el principal regenerador del cant a les parròquies, tant és així, que el dia 21 es reuniran allí en assemblea les Escolanies del nostre Bisbat, on cantaran juntes en un ofici solemne la missa «Cum jubilo». La Comissió Diocesana de M. S. pretén amb aquesta diada donar la importància deguda a les «Scholæ puerorum», per demostrar que a les parròquies són un factor necessari per a restablir i mantenir el cant sagrat tal com mana l'Església.

Parla també el reglament per aportar la major cooperació i entusiasme, del reclutament de socis que a l'ensems amb llurs quotes ajudaran a sufragar les moltes despeses que reportarà l'organització i realització de la Setmana Litúrgica. Seran aquests de tres classes: Il·lustres els que satisfaran almenys 25 pessetes, actius els que n'abonin 10 i honoraris els que contribuïran amb 5.

Com a bons figuerencs mostrem-nos una vegada més interessats en les coses bones i sobretot en les que atenyen directament al culte de Déu i a la salvació dels nostres germans, mirem amb simpatia aquesta Setmana Litúrgico-Musical de Girona, la que aportant-hi la nostra senzilla cooperació i ajut, pot créixer amb més ufana i més tard la collita pot ésser més abundosa. Prou convindria que a tots els temples hi tornés

NOTICIES

a florir la litúrgia i el cant com en altres temps en què el poble se sentia atret i commogut profundament quan les cerimònies religioses revestien la solemnitat i santedat degudes.

Bons catòlics empordanesos, inscriviu-vos com a socis de la Setmana L. M. de Girona!
Mn. ALBERT, Pvre.

Del concurs de crisantems

Per al concurs i exposició de crisantems que està organitzant l'agrupació Atenea, s'estan rebent valuosos premis.

Fins ara figuren en la llista d'ofertants:

L'Excm. Ajuntament d'aquesta ciutat.
Institut Català de Sant Isidre, de Barcelona.

N'Eusebi de Puig.

Cambrà Agrícola de l'Empordà.

Sr. President d'Atenea.

En Carles Jordà.

Per les noves que es tenen, podem avançar que l'Exposició serà verament interessant i constituirà un esdeveniment en la nostra vida local.

COMARCALS

AGULLANA.—El dia 25 de setembre proppassat se celebraren en aquesta església parroquial solemnes funerals en sufragi de l'insigne membre de la Companyia de Jesús, nadiu, d'aquesta població, Rvnd. P. Joan B. Torrent (q. a. C. s.); de la santa mort del qual, ocorreguda a Gandia, va donar-se compte a son degut temps en aquest periòdic. Les honres fúnebres es vegeren molt concorregudes, prova palesa de les innombrables simpaties amb què comptava el preclar difunt P. Torrent i tota la cristiana família del seu cognom, a la qual renovem amb tan trist motiu el nostre més sentit condol.

LA JUNQUERA.—S'ha celebrat com cada any la diada en recordació de l'atac de les forces carlistes el 6 d'octubre de 1873 i refusat victoriosament pel propi esforç de la població en aquella diada.

Al matí, a dos quarts de nou, se celebrà un ofici de difunts en sufragi de les ànimes dels que moriren en aquell dia, presidit per les autoritats. Acte seguit es formà la comitiva que anà al cementiri a visitar la tomba on reposen els qui sucumbiren en aquell dia; la formaven els alumnes de les escoles nacionals, l'Ajuntament en corporació i autoritats i molts veïns de la vila. El senyor rector va cantar uns responsos, donant l'absolució i poc després el cor de la població va entonar una cançó de plany al·lusiva a l'acte. Allí parlaren els senyors Muñoz, tinent de carrabiners, i Balló, fent consideracions sobre la cerimònia i els successos d'aquella diada. Després la comitiva anà a la plaça, donant les gràcies l'alcalde i celebrant-se sardanes a la tarda i ball a la nit en recordació de la victòria.

L'alcalde senyor Alté va sentar a la seva taula els senyors Chamorro i de Eugenio, governadors civil i militar, respectivament, de la província.

Assistí una gran gentada a aquesta festa, la qual d'altra banda es vege afavorida amb un temps verament magnífic.—C.

Un èxit verament remarcable va constituir la gran Diada Missional que s'escaigué el passat diumenge a la nostra ciutat.

Al matí va celebrar-se a dos quarts de sis el típic Rosari de l'Aurora cap al Parc-bosc, al qual acudiren ultra les autoritats, nombrosíssims fidels. De retorn a la parròquia, es digué una missa, cantada per l'Escolania i el poble, repartint-se la sagrada Comunió, que es vegé molt nodrida. A les restants misses parroquials hi hagué plàtica missional i col·lecta.

A la tarda, i després de l'exposició del Santíssim, rosari glossat, mes del Roser, reserva i cant del goigs, va celebrar-se al Patronat la gran vetllada missional anunciada, amb un ple a ves-sar. Es representà l'obra missional «El somni meravellós d'en Jepic Rabadà i en Climent vailet» per l'elenc infantil, qui recollí abundosos aplaudiments.

La segona part la constituïren recitació de poesies, per les senyorettes Puntinet, Roura, Blasi, Ayats i Seras i el nen Casas, que també foren objecte de la simpatia popular, el mateix que les cançons excel·lents interpretades pel cor de l'Escola de Sant Vicents i pels senyors Moncanut i Soler, dignament secundats al piano per la senyoreta Poch i mossèn Albert, respectivament.

I la tercera part va anar a càrrec de l'eloqüent orador P. Calassanç Baradat, qui va donar una documentada conferència amb projeccions sobre les Missions a l'Oceania, que fou seguida amb visible interès per l'auditori, qui al final prorrompé en xardorosos aplaudiments.

Les nits del dilluns i dimarts el P. Baradat va continuar les seves interessants conferències sobre les Missions al propi Patronat i davant nombrosa concurrència, i al segon dels esmentats dies fou passada la safata a profit de l'obra missionera, recollint-se una crescutíssima quantitat.

— Ginnàs Ibèric

CURS DE 1929 A 1930

Obertura el 1.º d'octubre

Dirigit per D. Francesc Castellví i Vila, Metge-Cirurgià i Professor Oficial de Gimnàstica per la Facultat de Medicina de Madrid, Professor suplent d'Educació física de l'Institut Nacional de 2.ª Ensenyança d'aquesta ciutat.

Gimnàstica higiènica. Gimnàstica respiratòria. Gimnàstica sueca. Tractament mèdic de les desviacions de la columna vertebral per la Kinesiteràpia. Dutes i piscina. Camp d'Esports.

Per a matricules i altres informes, Santa Logaia, 27, Figueres. De 12 a 1, Senyorettes; de 7 a 8 nit, senyors alumnes.

Confeccionats els padrons de vehicles de motor mecànica subjectes al pagament de la «Patent Nacional de Circulació d'Automòbils», l'Alcaldia fa avinent que queden els mateixos exposats a la Secretaria per a llur examen i reclamacions que els interessats estimin convenient formular, les quals podran presentar-se a la pròpia Secretaria, fins el 31 del corrent octubre.

— **Es necessita** fadrí sastre per a fora de Figueres. Raó en aquesta Administració.

Aviat serà practicada als termes municipals de Vilafant i Vilatenim la comprovació del Registre fiscal d'edificis i solars.

— **Gran assortit** en **Sueters, Pullòvers** i altres gèneres de punt. Darreres novetats i preus molt reduïts. **Casa Estela** carrer Perelada, 15, Figueres.

Durant el passat setembre la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 290.072'14 pessetes; reintegres, 307.977'54 pessetes; havent obert 75 llibretes i comptes nous.

Farratgeres.

— Naps rodons i llars, del país i forasters, bersim, sorgo, trèfula, melca, raves, kikons, fenc primerenc i tardà, de boll i despulat, col-i-nap, pastanaga, etc.— Plaça Indústria, 5, Figueres.

Es troben vacants en aquesta comarca i hauran d'ésser proveïts en concurs de mèrits entre les classes i individus de tropa de l'Exèrcit i Armada, els destins següents: Minyo de càrrega de correus a l'estafeta de Port Bou; carter de Sant Pere Pescador; peató de Banyoles a Crespià; agutzils de Cadaqués i Vilamaniscle, i company encarregat del rellotge públic de Cadaqués.

— **Pis i un baix** arreglats de nou, per a llogar i disponibles tot seguit. A part d'aquell hi ha mosaic, així com lloc per a rentar-hi. Preus mòdics. Raó: Eres d'en Vila, 32, Ciutat.

A partir de dimarts, dia 15, la nostra Biblioteca Popular restarà tancada per instal·lar-s'hi la calefacció central.

— Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànica. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer Alfons XIII (Nou), 18, segon, Figueres.

A la Secretaria de la Societat de Educació física ciutadana i premilitar «Centre d'Excursions i Esports» ha quedat oberta entre els seus socis actius la inscripció als Cursos d'educació física, i tant aquella com aquests seran completament gratuïts. Els socis col·lectius podran inscriure's amb igualtat de drets que els actius, admetent-se també senyorettes a la inscripció.

Les seccions seran les següents: menors de vuit anys, de 8 a 14, de 14 a 18, de 18 a 21, de 21 a 35, majors de 35.

Es desenrotllaran els plans preconditzats pel Comitè Nacional de cultura física.

Els que s'inscriguin hauran d'ésser reconeguts pel metge vocal tècnic de la Junta, per tal d'estendre'ls la fitxa biològica.

— **Senyoreta** amb títol de Mestra s'ofereix a donar lliçons a domicili. Raó: Casades de Còdol, n.º 45, segon.

Segons les instruccions publicades a la Gaseta per a la cobrança de la taxa de rodatge corresponent a l'any actual, la recaptació voluntària als pobles acabarà el 30 de novembre vinent i el dia 10 de desembre a les oficines de Recaptació de la capital.

— **Interessa a vostè** portar el barret net i a la moda i això s'aconsegueix per poc diner a la **Casa Estévez**, Girona, 1, Figueres.

A la Sala de Juntes de la Parròquia hi ha estat instal·lada la notable exposició d'objectes per a les missions recaptats per la Junta de dames parroquial, que podrà ésser visitada fins tot el dia de demà, diumenge.

En aquesta exposició, el valor de la qual arriba gairebé a les 5.000 pessetes, figuren els objectes següents: un altar portàtil, un Sagrari, una custòdia, dos calzes, dues cintes de cullereta, dos copons, un crucifix, quatre candelers, un crucifix petit, dos facistols, dos misals, dues canadelles, un aparell confeccionador-tallador d'hòsties, un estoig pels darrers sagraments, 12 casulles, dues capes pluvials, una capeta viàtic, un vel humeral, sis albes, cinc tovallons d'altar, 12 estofes bateig, 12 id. confesió, vuit cinguls, vuit àmits, set cintes àmits, 12 purificadors, set pàl·lies, vuit corporals, 12 lavabos, tres capses per a hòsties, tres caixes carbó, tres id. incens, tres llànties Roura, 12 vestits per a xinesos, 35 escapularis, 500 medalles, 50 llibres Miraculosa, 12 rosaris, una imatge Nen Jesús, 12 Catecismes, una llàntia i diversos objectes de regal com agulles, anells i braçalets.

Es mereix una felicitació especial l'esmentada Junta de dames pel seu infatigable zel en procurar tants de recursos per a les Missions.

L'aportació en metal·lic puja, sumant les col·lectes de diumenge passat a les misses, a la tarda, a les conferències del P. Baradat i donatius particulars a molt més de mil pessetes, el que és un motiu de satisfacció pel lloc rellevant que en aquest sentit ocuparà Figueres entre les parròquies de la diocesi.

— **P. E. M. Vivomir**, de Madrid-Barcelona, ofereix el receptor americà

“Stewart-Warner”

Un sol comandament. Directe a la llum. Vuit làmpares. Sense antena. Dispositiu per a radiar discos de fonògraf. Aparell còmode que instrueix i delecta. Demaneu-ne una prova i detalls a

Joan Montalat (Colmado Victòria), Plaça Constitució, 6, Figueres.

El darrer número de «La Dansa més bella...», l'òrgan del nostre benemèrit Foment de la Sardana, no desdigué gens dels anteriors. Vegeu-ne el sumari: Ens cal ajuda, per Rebrot; Cal escurçar la sardana?; Visions estivals de Quixot Segle XX, per C. V. Burc; Programa de les sardanes que s'executaran el mes d'octubre; La Tramuntana, per Frederic Rahola; Els nostres compositors, retrats, Josep Fort i Pagès, per Ernest Albert i Galter; Impressió, per Carreres; Noticiari.

— **Conferències** per a senyorettes, aprendentes i obrers, d'11 a 12 matí i de 6 a 7, de 7 a 8 i de 8 a 9 nit. **Col·legi Empordanès**.

Per a obtenir joventut i bellesa useu

Lozanía de Antinea

Aliment de la pell que fa desaparèixer totes les imperfeccions del cutis. Es la crema que porta pólvor a la vegada i que amb una sola aplicació us trobareu amb el rostre suau i fi com el vellut.

El trobareu en tres tons blanc natural i rochel a les bones perfumeries, a 2'15 ptes. el tub.

Depilatori ANTINEA

El més eficaç, inofensiu i econòmic extirpador del pèl o borrisol.

De venda a tot arreu a 2'15 ptes. el frascó.

La millor col·locació del diner

Associant-se al «Banco de la Unió» i abonant des de cinc pessetes mensuals, s'obté un capital proporcionat i es juga gratuïtament a la loteria nacional tots els mesos.

LA CASA PROPIA

Subscrivint el nou contracte del «Banco de la Unió» pot habitar-se immediatament futura casa pròpia pagadora a terminis i en condicions molt liberals.

També poden adquirir-se finques rústiques i cases ja construïdes.

CONSTRUCCIONS DEL «BANCO DE LA UNION»

El nou «Contracte per a construccions» del «BANCO DE LA UNION» és, sens dubte, el més liberal, el més econòmic i el que ofereix les majors garanties per a resoldre el problema de l'habitació.

Tota persona que posseeixi un solar o terreny i el 25 per cent del pressupost definitiu de l'edificació, pot

HABITAR IMMEDIATAMENT FUTURA CASA PROPIA

La construcció es fa amb arrelament al plànol i pressupost presentats pel subscriptor; per l'arquitecte, contractista o mestre d'obres que designi l'associat i sota la seva vigilància i inspecció directa, tal i com si ell tingués a la seva butxaca el metàl·lic necessari per a escometre l'obra, ja que el «Banco de la Unió» paga en xecs a l'ordre del contractista, enviant els esmentats xecs per conducte del subscriptor, per tal que aquest tingui el ple convenciment que s'inverteix íntegrament en l'edificació de la seva casa la quantitat presupostada.

El «Banco de la Unió» cobra un reduït lloguer pel dret que concedeix d'«usar i fruit» la casa, mentre no s'acabi de pagar-la, podent amortitzar-se el preu en el nombre d'anys que es convingui, a comoditat del subscriptor.

Res de desemborsos previs ni d'anticips; res de sorteigs ni d'expedients entretinguts.

El primer termini, o sigui el 25 per 100, pot entregar-se directament pel subscriptor al contractista, com a garantia del començament immediat de les obres.

El «Banco de la Unió» supleix el restant de la quantitat presupostada sense haver rebut del subscriptor ni una sola pesseta anticipada.

El subscriptor del nostre contracte sap certament la quantitat invertida en l'edificació de la seva llar.

En igualtat de condicions donem la preferència als pressupostos més econòmics, per tal d'afavorir les classes mitja i obrera.

Subscrivint el contracte del «Banco de la Unió» pot construir-se de seguida a qualsevol poble d'Espanya.

Sempre tenim cabals disponibles per a construir cases econòmiques.

Per a informes a l'Agència per a Catalunya i Balears, Aribau, 18, pral., Barcelona.

Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York
7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo
12 Expedicions a l'any.

» a Filipines
3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per càbines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

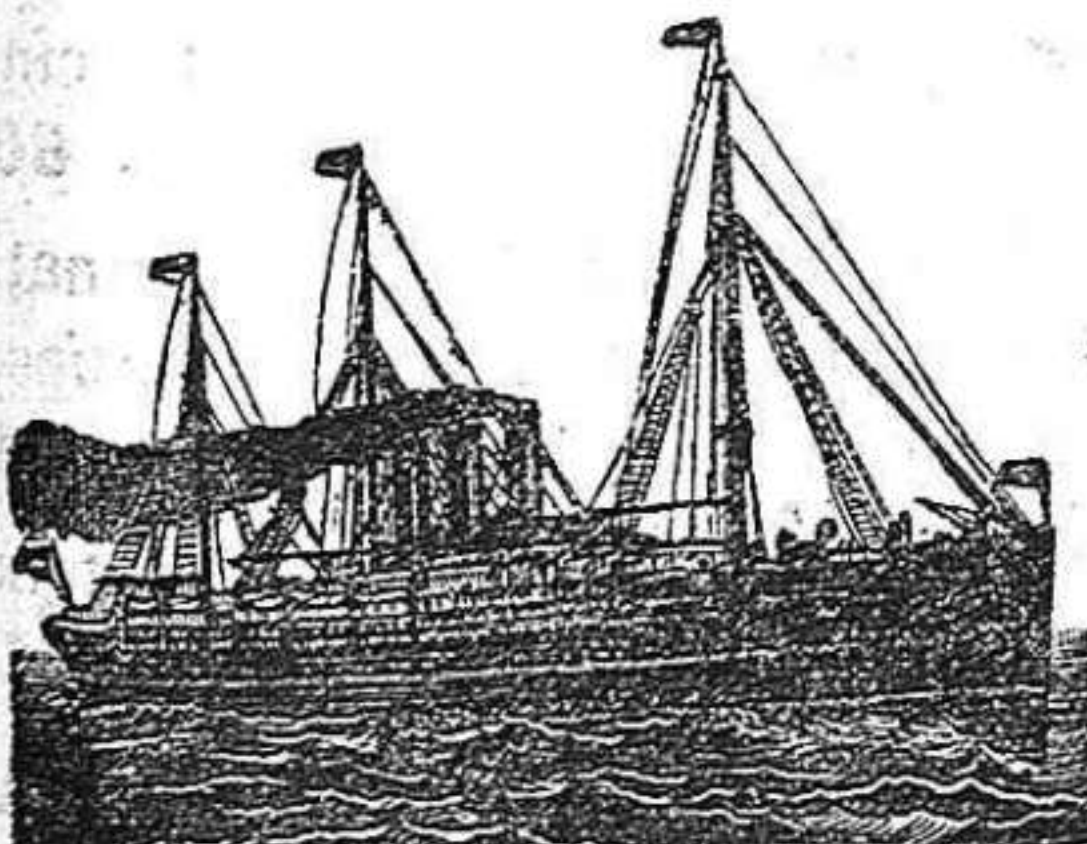
Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebu, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.



Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

LITHINÉS

del

D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

Internat de GG. Maristes

Claveria, 12 - Apartat, 14 - Telèfon, 292

GIRONA

Excel·lent situació. — Edifici de planta nova amb formosa capella, salons espaiosos i ben airejats, bons patis, magnífiques terrasses, etc.

L'ensenyança que es dona en aquest Col·legi comprèn els cinc grups següents:

- a) Primera ensenyança. - b) Classes especials de comerç.
- c) Idiomes. - d) Batxillerat elemental i e) Batxillerat Universitari.

El resultat dels exàmens oficials del present curs ha estat el següent: **Matrícules d'honor, 6. — «Sobresalientes», 34. — Aprovats, grups i assignatures, 133. — Batzillers, 19.**

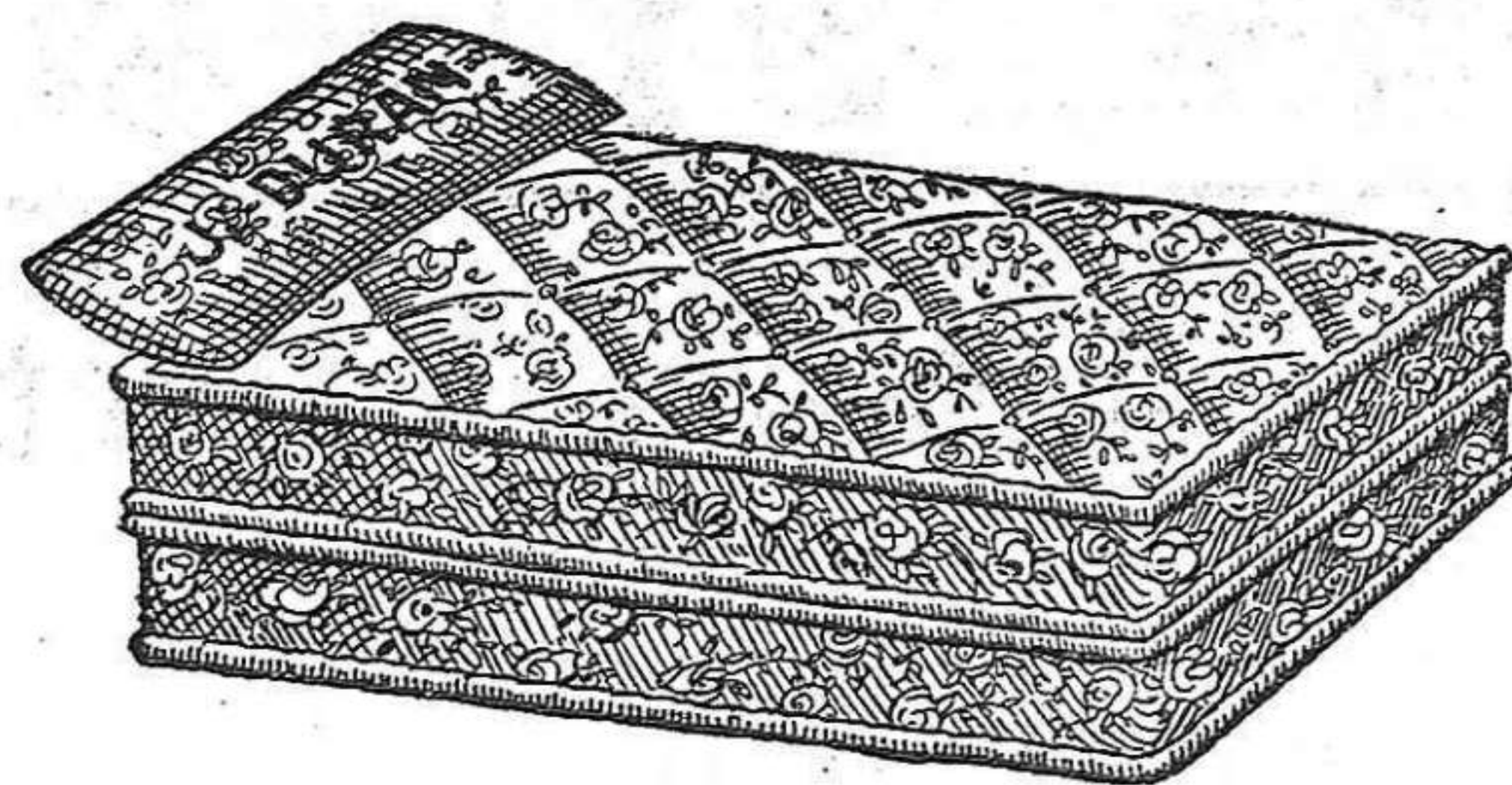
El nou curs va començar el 2 de setembre per als alumnes externs de 1.ª ensenyança i el 1.er d'octubre començarà, m. D., per als de Batxillerat, Comerç i interns de 1.ª ensenyança.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehaen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Anuncieu - vos a

La Veu de l'Empordà



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la **Farmacia PERXAS (antes Capell) - FIGUERAS**

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés	10'11	10'12	1.ª i 3.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Missatger	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'38	10'46	2.ª i 3.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'48	16'08	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS
(Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago e intestinos** aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA
VÓMITOS DISPEPSIA
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA
PRINCIPALES
FARMACIAS
DEL
MUNDO



Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis Ptes. 83

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Droques, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, sponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà